



MEMORIA 2016



CARTA DEL PRESIDENTE.....	3
NUESTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS.....	5
SECTORES ESTRATÉGICOS DE ATENCIÓN.....	6
PROYECTOS IMPLEMENTADOS.....	7
IMPACTO.....	8
ACCIONES DESTACADAS.....	12
NUEVO MODELO DE INTERVENCIÓN.....	18
NUESTROS ADOLESCENTES COMPARTEN.....	20
ALIADOS EN PROYECTOS.....	22
DEL CORAZÓN A LA GENTE.....	25
EMPRESAS QUE NOS ACOMPAÑAN.....	26
HISTORIAS QUE NOS INSPIRAN.....	37
LA COMUNICACIÓN NOS UNE.....	39
ALIANZA CON CCFC.....	40
NUESTRO EQUIPO DE TRABAJO.....	41
VOLUNTARIOS.....	42
BALANCE Y RENDICIÓN DE CUENTAS.....	44

### MISIÓN

DEQUENÍ es una obra inspirada por María que promueve la superación de la pobreza de los niños, niñas, adolescentes y sus familias a través de una corriente solidaria.

### VISIÓN

Ser una institución de referencia en la defensa y promoción de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, que sensibiliza y encauza una amplia corriente de solidaridad y responsabilidad social para el mejoramiento de su calidad de vida.



# Carta del Presidente

## APRECIADOS PADRINOS Y MADRINAS, DONANTES Y COLABORADORES

Nuevamente llegamos hasta ustedes con intención de presentarles un resumen del trabajo realizado durante el último año. Como siempre nos ocurre al recontar nuestra gestión, sentimos que somos parte de algo más grande. De la voluntad de Dios, de la querida Mater y del corazón de tantas personas que colaboran con espíritu generoso con nuestra misión, la de cuidar y proteger a los niños.

Por lo tanto, lo principal de esta entrega es agradecerles por su compañía y por el apoyo que brindaron durante el último año a 6.878 niños, niñas adolescentes. Ellos, quienes, a diario a través de nuestros servicios de educación y salud principalmente, recibieron el cariño y el soporte de ustedes. Ellos, a quienes conocemos bien y vemos crecer día a día, protegidos del trabajo infantil y de condiciones de pobreza, disfrutando en los parques, centros, escuelas, en sus familias y comunidades.

Este año será recordado por todo este trabajo. Iniciamos proyectos como el de Porãve con la Fundación en Alianza, el de Ikatu con la Fundación Santa Librada, y la nueva comunidad Florida con el CCFC. Incluso, emprendimos una campaña de emergencia "Reconstruye Esperanza" para reconstruir los centros comunitarios afectados por las inundaciones.

Por otro lado, culminamos etapas, como el proyecto piloto Tory, experiencia que colaboró con el Estado en la búsqueda de una intervención adecuada para la juventud, o las graduaciones de tres proyectos de desarrollo comunitario en Arroyos y Esteros. Y, por supuesto, cómo olvidar la experiencia del Sarafi Okoite, que movilizó a la comunidad



de Villeta, y la experiencia de nuestros adolescentes participando del Congreso Mundial de la Niñez.

Para DEQUENÍ, un paso importante este año fue la revisión de nuestra estrategia de intervención social. A partir de todo el análisis técnico financiero que fuimos realizando en un proceso que involucra a las distintas áreas, estamos trazando nuevas metas y un plan socioeducativo para los próximos años de la Fundación.

Con este nuevo plan, nos estamos focalizando en dos programas que son claves para la niñez: Guata Ñepyrú, que brinda atención integral a niños y niñas de primera infancia (1 a 4 años), y Arandu Mbarete, que acompaña el proceso escolar buscando desde la misma formación docente y organización de la comunidad educativa la mejora de la educación.

Por eso decimos que a partir de ahora queremos "Vivir, Amar, Aprender más...", porque nosotros nos sentimos renovados, entusiasmados con este nuevo camino y porque los niños y niñas se merecen todas las oportunidades que podamos brindarles para vivir, amar y aprender, intensa y saludablemente.

Les agradezco nuevamente por caminar junto a tantos niños, niñas y adolescentes que son nuestra razón de ser. DEQUENÍ lo hacemos por los niños.

**Manuel Peña Palacios**

**DE. QUE. NÍ** “*Dejad  
que los niños vengan  
a mi*” (Mc 10, 14)

## **DIRECTORIO**

Constituido en Asamblea Ordinaria del 29 de abril de 2016 para el periodo 2016-2018:

### **Presidente:**

Manuel Peña Palacios

### **Vicepresidente:**

Fernando Talavera Gustale

### **Directora Secretaria:**

Laura Ivonne de Sallustro

### **Director Tesorero:**

Juan Carlos Descalzo

### **Directores Titulares:**

Beltrán Macchi Salin

Juan Bautista Florio

Alberto Sallustro

Miguel Fuentes

### **Director Pastoral:**

Padre Pedro Kühlcke

### **Directora Ejecutiva:**

Andreza Ortigoza



# Nuestros programas y servicios

Durante el 2016, nuestros programas sociales estuvieron orientados al desarrollo de las comunidades, al aumento de las capacidades de la población para el mejoramiento de la calidad de vida de niños, niñas y adolescentes.

## NUESTROS PROGRAMAS

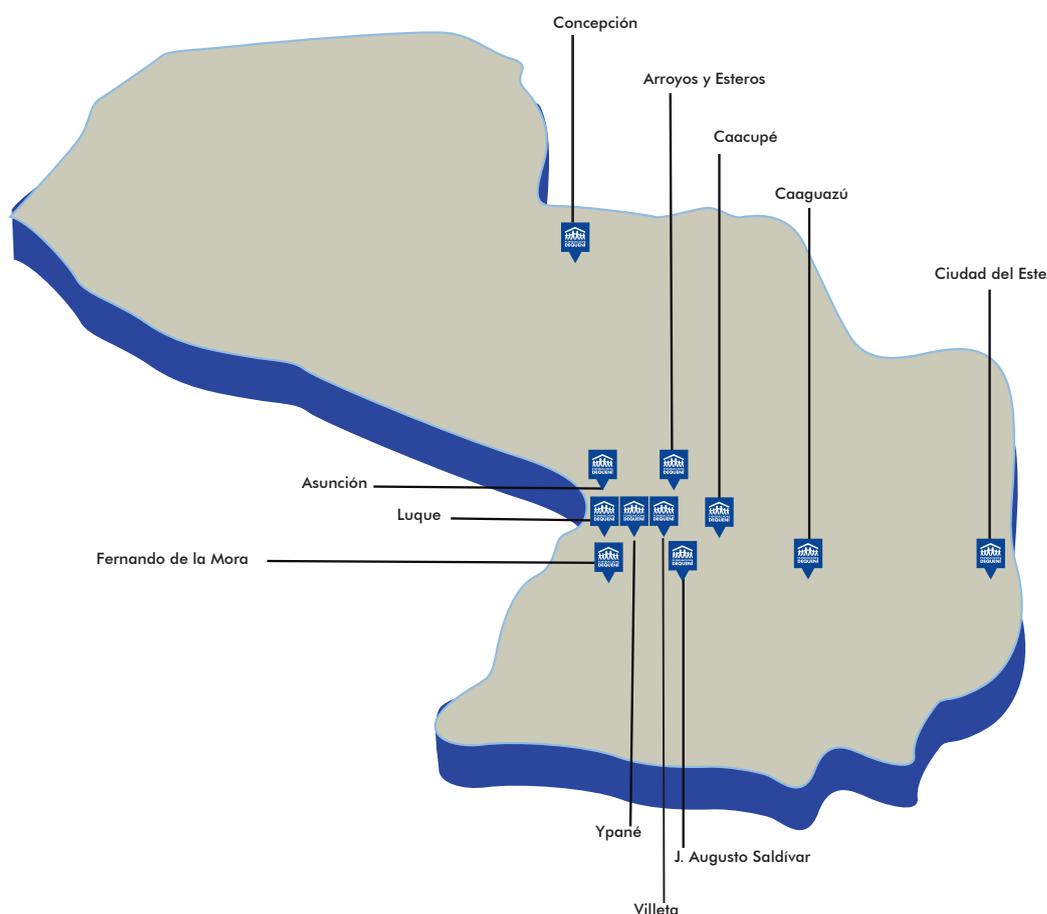
	<p><b>Desarrollo de la primera infancia</b></p> <p>Buscamos proteger y promover los derechos de niñas y niños de primera infancia, mejorando su desarrollo motor, cognitivo, emocional, social y de lenguaje en un entorno familiar.</p> <p><i>Acompañamos el desarrollo integral de niños y niñas de 0 a 5 años.</i></p>
	<p><b>Protección de la niñez en riesgo de trabajo infantil</b></p> <p>En este programa buscamos proteger a niños, niñas y adolescentes que crecen en riesgo del trabajo infantil, en especial de las peores formas de trabajo.</p> <p><i>Nuestros Centros Abiertos protegen a diario a niños y niñas de 6 a 14 años de edad en riesgo de trabajo infantil.</i></p>
	<p><b>Capacitación y entrenamiento laboral para adolescentes y jóvenes</b></p> <p>Buscamos potenciar habilidades de adolescentes y jóvenes en el mundo laboral, a través de la capacitación y oportunidades de acceso al primer empleo en condiciones adecuadas.</p> <p><i>Ayudamos a mejorar la calidad de vida de adolescentes, jóvenes y familias que buscan superar condiciones de pobreza.</i></p>
	<p><b>Comunidades centradas en la niñez</b></p> <p>Acompañamos a las comunidades, trabajando con sus referentes, jefes de hogar, educadores y autoridades, para lograr el empoderamiento comunitario y la autogestión.</p> <p><i>Buscamos la mejora de comunidades para el bienestar de niños, niñas, adolescentes y sus familias.</i></p>

# Sectores estratégicos de atención

	<b>EDUCACIÓN</b> Desarrollo de Competencias Sociales (expresión artística, recreación y deporte). Estimulación temprana para niños y niñas de 0 a 5 años. Acceso a las TICs. Seguimiento y refuerzo escolar. Kits de materiales educativos para el aula. Capacitación a padres en pautas de crianza. Capacitación en oficios. Emprendedurismo juvenil.
	<b>SALUD Y NUTRICIÓN</b> Hábitos de higiene. Salud bucodental. Evaluación y seguimiento nutricional. Inmunización. Desparasitación y vitaminas. Cuidado del medio ambiente.
	<b>ORGANIZACIÓN COMUNITARIA</b> Fortalecimiento de comités de padres y fortalecimiento de comités de niños. Trabajo con las cooperadoras escolares (ACEs). Acompañamiento y orientación familiar. Articulación con los recursos locales, municipales y departamentales. Incidencia en el sistema de protección de la niñez y la adolescencia.



# Proyectos implementados



Centro comunitario Costa Sosa - Luque.  
 Centro comunitario Manos Juntas - Arroyos y Esteros.  
 Centro comunitario Nueva Esperanza - Arroyos y Esteros.  
 Centro comunitario San Isidro Labrador - Arroyos y Esteros.  
 Centro comunitario Santísima Trinidad - Ciudad del Este.  
 Centro comunitario Sagrado Corazón - Ypané.  
 Centro comunitario Juntos Podemos - Villeta.  
 Centro comunitario El Triunfo - Caaguazú.  
 Centro comunitario Mitã Vy'a Renda - J. Augusto Saldivar.  
 Desarrollo comunitario Futuro de los Niños - J. Augusto Saldivar.  
 Desarrollo comunitario Rosa Mística - Ypané.  
 Desarrollo comunitario 6 de Junio - Ypané.  
 Desarrollo comunitario San Roque - Caaguazú.  
 Desarrollo comunitario San Rafael - Caaguazú.  
 Desarrollo comunitario 1º de Noviembre - Caaguazú.

Centro abierto Casa de Acogida - Fernando de la Mora.  
 Centro abierto Casa del Niño - Caacupé.  
 Centro de capacitación Vigilantes de María - Fernando de la Mora.  
 Proyecto Piloto Tory, Loreto y Belén - Concepción.

**En junio de 2016, graduamos los proyectos de desarrollo comunitario: Manos Juntas, Nueva Esperanza y San Isidro Labrador de Arroyos y Esteros, que recibieron el apoyo del CCFC.**

**Este año concluimos el proyecto piloto Tory para la Secretaría de Acción Social.**



*Ellos fueron protegidos del maltrato, el abuso, la violencia, la explotación, el trabajo infantil, la desnutrición y el abandono escolar.*

# IMPACTO 2016



22

comités infantiles  
con protagonismo  
comunitario

18

comités de  
madres y padres  
que trabajan  
por mejorar sus  
comunidades

286

personas capacitadas  
en oficios a través de **11**  
cursos en convenio con  
SNPP y SINAFOCAL

con egreso  
satisfactorio de  
cursos en oficios

95%

con egreso satisfactorio  
de cursos en proyectos  
comunitarios

80%



## EDUCACIÓN

Con nuestras maestras parvularias disfrutamos día a día el crecimiento **de 1.271 niños y niñas (0-5 años)** y el desarrollo de sus primeras habilidades. Brindamos servicios en **24 escuelas públicas y espacios de estimulación temprana**.

Equipamos **26 aulas en 19 escuelas públicas y 7 espacios comunitarios** para la Atención a la Primera Infancia con materiales lúdicos.

Entregamos con el inicio de clases **360 mochilas con útiles escolares a niños y niñas** de los proyectos Casa del Niño, Santísima Trinidad y Casa de Acogida.

Apoyamos el proceso escolar **de 4.684 niños y niñas (de 6 a 14 años)**, 93% de ellos nos dieron la satisfacción de haber pasado el siguiente grado, superando ampliamente el promedio nacional del 30%.

Entregamos materiales educativos **a 23 escuelas** de Arroyos y Esteros, Caaguazú, Ypané, J. Augusto Saldívar y Villeta.

Ayudamos a formar en valores y habilidades para la vida **a 354 adolescentes** a través del proyecto de Emprendizaje Juvenil.

Capacitamos **a 666 personas a través de 21 cursos de oficios**, 95% egresaron satisfactoriamente y cuentan con mejores oportunidades de empleo e ingresos.

Descubrimos y promovimos habilidades y competencias **con 3.862 niños, niñas y adolescentes** a través de talleres de danza, deportes, informática, manualidades y música.

Mejoramos prácticas de crianza en los hogares, **capacitando a 243 padres** que participaron de nuestros talleres.

**700 estudiantes** del preescolar al sexto grado fueron beneficiados por medio del programa Porãve, además de lograr un rendimiento del **53% al culminar el ciclo**.



## SALUD

Para prevenir enfermedades, promovimos a diario hábitos saludables (cepillado de dientes y lavado de manos) **con 3.507 niños, niñas y adolescentes**.

Desparasitamos a **3.381 niños y niñas** y mantuvimos actualizada la libreta de vacunación de **837 niños y niñas**.

**1.120 niños y niñas de 0 a 5 años** tuvieron seguimiento del SISVAN (Sistema de Vigilancia Alimentaria Nutricional).

Brindamos alimentación nutritiva a nuestros niños y niñas, **entregando 167.669 platos de almuerzo y meriendas**.

Promovimos campañas de arborización, limpieza de cauces y mingas ambientales para prevenir el Chikungunya y el dengue en las comunidades, con la participación **de 1.838 padres y madres**.

**En 8 escuelas, con 1.011 niños, niñas y adolescentes** desarrollamos campañas para el cuidado del medio ambiente.

Concieniamos sobre enfermedades de transmisión sexual VIH/SIDA **a 1.079 adolescentes, padres y madres**.

Conmemoramos el Día Mundial del Lavado de Manos con apoyo de Unilever y la participación **de 3.228 niños, niñas y adolescentes de 23 escuelas y 11 centros comunitarios y abiertos**.

Capacitamos **a clubes de madres de 6 proyectos** sobre embarazo y lactancia materna con el acompañamiento de los Centros de Salud en Ypané, Villeta, J.A. Saldívar y Caaguazú.



## FORTALECIMIENTO DE LA ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

Compartimos los desafíos comunitarios **con 201 líderes que conforman 18 comités** de padres y madres.

Apoyamos la participación y las iniciativas **de 215 niños, niñas y adolescentes**, líderes de sus comunidades, **que conforman 22 comités**.

Impulsamos espacios de participación a través de un Foro Infantil que contó con la participación **de 173 niños y niñas líderes en Caaguazú y 48 en Central**.

Desarrollamos la Campaña de Sensibilización en el marco del Día Mundial contra el Trabajo Infantil con la participación **de 1.399 niños, niñas, adolescentes, padres y maestros**.

Implementamos la Campaña de Sensibilización sobre los Derechos del Niño y la Niña con la participación **de 1.305 personas**.

Con la CODENI de Caaguazú y Plan Paraguay propiciamos el XII Foro Distrital "Todos juntos llegaremos más lejos", **donde 173 niños, niñas y adolescentes** demostraron su protagonismo social y comunitario.

Acompañamos **a 48 niños y niñas** de distritos de Central al Foro Departamental de Niñez organizado por el Consejo Departamental de Niñez y Adolescencia de Central.

Apoyamos la organización del encuentro anual **de 84 miembros de comités de padres y madres** para presentar sus planes de trabajo 2017 y compartir buenas prácticas y herramientas de gestión con miras a la sostenibilidad de los proyectos.



## INCIDENCIA PÚBLICA

Participamos de la CONAETI<sup>1</sup> contribuyendo con experiencia en la lucha contra el trabajo infantil y la protección del trabajo adolescente.

Contribuimos con la promoción y seguimiento del cumplimiento de los 20 compromisos para mejorar la cantidad y la eficiencia de la inversión en la niñez y la adolescencia, poniendo énfasis en la rendición de cuentas del Presidente de la República que realiza cada 16 de agosto, iniciativa del Frente por la Niñez y la Adolescencia<sup>2</sup>.

Acompañamos el proceso de fortalecimiento y participación de los Consejos Departamentales de la Niñez en Central, Cordillera y Caaguazú colaborando con el fortalecimiento del SNPPDN<sup>3</sup>.

Ayudamos a fortalecer la instalación de 3 Consejos Municipales de la Niñez y la Adolescencia en los distritos de J.A. Saldívar, Ypané y Caaguazú.

Apoyamos las actividades de la Mesa Interinstitucional para la prevención y el combate a la trata de personas.

A nivel internacional, representamos al Paraguay en la Marcha Global contra el trabajo infantil<sup>4</sup>.

Desde el Grupo Impulsor<sup>5</sup> acompañamos la presentación del Proyecto de Ley del Voluntariado en el Congreso Nacional para su estudio.

**En el 2016 colaboramos en la formalización de la Red de la Sociedad Civil por la Primera Infancia<sup>6</sup>, que integra a instituciones especializadas en primera infancia. Este espacio se instala como principal interlocutor con la CONPI<sup>7</sup>.**

Integramos el Grupo Impulsor por la Educación<sup>8</sup> buscando apuntalar esfuerzos para la construcción de políticas y acciones en beneficio de todos los estudiantes y docentes del país.

## Acciones destacadas

### EMPRENDIMOS PORÃVE CON FUNDACIÓN EN ALIANZA



En marzo, firmamos un acuerdo con Fundación en Alianza para iniciar un trabajo conjunto en Arroyos y Esteros, que sumó igualmente a la Supervisión Administrativa, Pedagógica y Coordinación Departamental de Supervisiones del MEC de Cordillera y a la Municipalidad local. De esta manera, Porãve brindó un programa de formación continua a docentes y directores de 6 escuelas públicas del Nivel Inicial, Primer y Segundo Ciclo de la Educación Escolar Básica (EEB) y se facilitaron espacios de capacitación a miembros de las ACEs y Consejos de grado para niños y niñas.

***Porãve fortalecerá la capacidad del docente en la enseñanza de la lectoescritura y mejorará el gerenciamiento de las instituciones educativas. Fue declarado de interés departamental por la experiencia de trabajo que involucra a organizaciones estatales.***

Este primer año, Porãve benefició en forma directa a 700 estudiantes del preescolar al sexto grado. De un rendimiento inicial del 25%, los niños lograron 53% para finales de año.

### INICIAMOS IKATU EN YPANÉ



En marzo también, arrancamos el proyecto Ikatu en Ypané, gracias a un acuerdo interinstitucional con la Fundación Santa Librada. Con este proyecto brindamos apoyo, capacitación y orientación principalmente a las madres de la comunidad en condiciones vulnerables. Durante el año logramos inaugurar salas de clases, sanitarios y un salón multiuso en el predio del Centro Comunitario Sagrado Corazón de Jesús, con el apoyo financiero de Talismán S.A. La construcción incluyó un espacio de capacitación en oficios; como corte y confección, peluquería, cocina y desarrollo personal.

***“Hoy se abren puertas para nosotras, las madres. Esta nueva construcción que estamos inaugurando nos dará la oportunidad de capacitarnos con la esperanza de obtener un oficio, soñando con un futuro mejor para nosotras mismas y para nuestros hijos”. Gladys Rolin, mamá del proyecto.***

***“Felicidades, mamás, porque van a volver a estudiar; se animan por nosotros (los niños), y eso es muy importante para nosotros”. Camila Espínola, 10 años.***

## “SAFARI OIKOITE”, RECONOCIDO COMO BUENA PRÁCTICA PARA ADOLESCENTES EN VILLETA



Esta fue una entretenida jornada estudiantil, organizada por tercer año consecutivo. Reunió a 344 alumnos de 2 instituciones educativas de Ypané y Villeta en la Plaza de los Héroes, como parte del Proyecto Emprendizaje Juvenil, que busca desarrollar capacidades, talento y liderazgo entre los jóvenes y adolescentes en condiciones de pobreza o con limitado acceso a la educación.

*Este año, “Safari Oikoite” fue reconocido por la comunidad como una práctica positiva para los adolescentes, siendo impulsada por la “Red de Servicio” para canalizar acciones solidarias de prevención y tratamiento de adicciones.*

## CULMINAMOS EL PROYECTO PILOTO TORY

“TORY” fue un proyecto piloto implementado para la Secretaría de Acción Social (SAS) como parte del Programa Tekoporã, y la cooperación técnica y financiera del BID, y ejecutado por Dequení. Se desarrolló durante 12 meses en localidades de Concepción (Loreto y Belén), de marzo de 2015 a mayo de 2016, buscando la reinserción educativa de jóvenes, el adecuado uso del tiempo libre y la mejora de las condiciones de salud.



*La experiencia sistematizada que entregamos a la SAS servirá de base para la definición de un Modelo de Intervención Integral para la Juventud que involucró a 1.836 adolescentes de 12 a 17 años de 58 escuelas, en los componentes de educación, salud, orientación vocacional, tiempo libre, protección de derechos y tutorías.*

## PEQUEÑAS VOCES, GRANDES SUEÑOS



Colaboramos en la presentación de la encuesta anual “Pequeñas voces, Grandes sueños” realizada por Child Fund Alliance con CCFC, cuyos resultados fueron presentados en noviembre.

Entre estos resultados se destaca que los niños y niñas consideran que la educación es una prioridad, y reconocen que no cuentan con un entorno ideal para el aprendizaje.

*Esta encuesta permitió que la voz de los niños y niñas de Caaguazú se pudieran escuchar en el mundo. Algunos resultados indican que el aprendizaje no es tan accesible o seguro como debería ser, y que se necesitan más y mejores escuelas.*

## GRADUACIÓN DE PROYECTOS EN ARROYOS Y ESTEROS



En junio celebramos la graduación de los proyectos Manos Juntas, Nueva Esperanza y San Isidro Labrador de Arroyos y Esteros, que contaban con la financiación del sistema de patrocinio del CCFC. Estos proyectos que formaban parte del programa de desarrollo de comunidades centrados en la niñez ya lograron indicadores de empoderamiento y seguirán funcionando con la autogestión de sus comités y en articulación con la Municipalidad local y otras instancias de la oferta pública.

*Los tres proyectos fueron iniciados por Dequení en el 2006 en las comunidades Curupayty, El Carmen, Itaipirú y Pirapomí. Hoy, sus comités tienen capacidad de planificación y autogestión comunitaria.*

## NUEVO PROYECTO COMUNITARIO EN CAAGUAZÚ

En junio, iniciamos un nuevo proyecto de desarrollo comunitario denominado Florida, con apoyo del CCFC, en el asentamiento 1° de Noviembre, en las afueras de Caaguazú. Madres y padres que se organizaron en un primer comité iniciaron un proceso de desarrollo en los tres componentes clave para la niñez: educación, salud y nutrición y organización comunitaria.



## ADOLESCENTES DE DEQUENÍ EN EL CONGRESO MUNDIAL DE LA NIÑEZ



*Seis de nuestros adolescentes que participan en proyectos en Arroyos y Esteros, Caaguazú y Central asistieron al VII Congreso Mundial por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia, que tuvo lugar en Asunción del 16 al 18 de noviembre.*

Ángeles Cowán (15), Líder Quiñónez (16), Armando Delgado (14), Rodrigo Gómez (14), Ruth Zaragoza (14) y Juan Rojas (14) fueron elegidos para representar a los adolescentes del Paraguay. Ellos son líderes de sus comunidades, participan de los procesos socioeducativos implementados por la Fundación que apuntan a promover la participación protagónica y efectiva de los niños con los otros actores en el desarrollo de la comunidad.

## RECONSTRUIMOS ESPERANZA

Esta campaña involucró a personas y empresas solidarias en la búsqueda de fondos para reconstruir los Centros Comunitarios “El Triunfo” de Caaguazú y “Sagrado Corazón de Jesús” de Ypané, que presentaban un deterioro de su infraestructura que no permitía que los niños puedan recibir los servicios a diario.

Gracias al apoyo de la Cámara de Desarrolladores Inmobiliarios con sus empresas miembros (Paraguay Development, Tigre, Block, Víctor González Acosta e Inmobiliaria del Este), Fundación Peery, el CCFC y solidarios independientes, pudimos hacerlo realidad.



## FIRMA DE COMPROMISO CON EL PACTO GLOBAL



Comprometidos con la niñez nos adherimos al Pacto Global, la mayor iniciativa voluntaria de sostenibilidad corporativa en el mundo, con más de 13.000 participantes en más de 162 países.

*Nos comprometemos con los Objetivos de Desarrollo Sostenible para contribuir con el desarrollo económico y social, la protección del medio ambiente y la generación de iniciativas que den cumplimiento a los 10 Principios.*

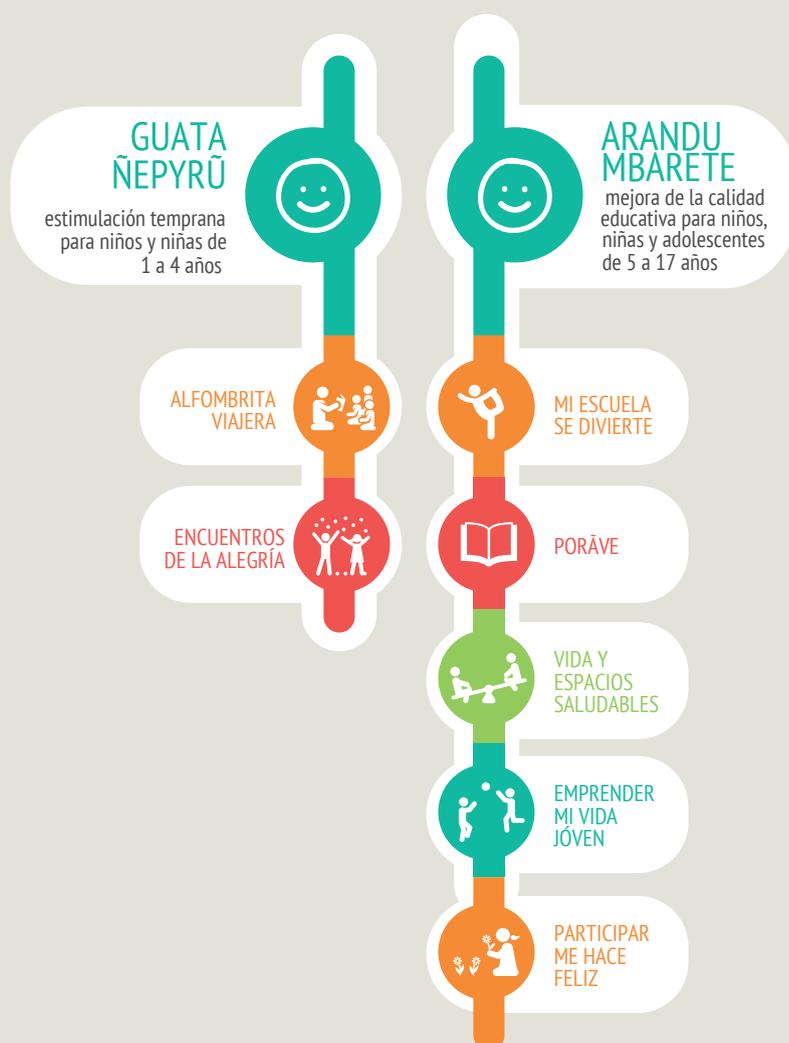


# Nuevo modelo de intervención socioeducativo 2017 - 2021

Durante todo el 2016 trabajamos internamente para analizar nuestra estrategia de intervención social e introducir mejoras e innovaciones para un mayor impacto.

En Dequení nos preparamos para iniciar un nuevo plan de trabajo social a partir del 2017 con una nueva estrategia para los próximos 5 años. Es así como decidimos centrar nuestras acciones en 2 programas estratégicos: el desarrollo de la primera infancia y la mejora de la calidad de la educación.

## PROGRAMAS ESTRATÉGICOS Y SUS PROYECTOS



## VIVIR AMAR + APRENDER

Esta campaña marca una nueva etapa en el trabajo con un nuevo modelo de intervención socioeducativo para la niñez y la adolescencia, sus familias y comunidades en condiciones de pobreza. Para finales de 2016 iniciamos la socialización de nuestra propuesta.

*Durante los próximos años, nuestro trabajo estará focalizado en 4 distritos: Villeta, Ypané, Arroyos y Esteros y Caaguazú. Trabajaremos desde la escuela, conformando redes que se conviertan en modelos de educación para toda la sociedad.*

## Nuestros adolescentes comparten experiencias

Con motivo del VII Congreso Mundial, realizado en Asunción del 16 al 18 de noviembre.



**Pedro Ledesma (15), de Cordillera**

“Antes no teníamos la oportunidad de que se nos escuche. Ahora es todo lo contrario”, recuerda, mostrándonos la rendición de cuentas sobre el cumplimiento de los “20 compromisos a favor de la niñez y la adolescencia”, publicado el 16 de agosto.

“Quiero dar gracias a Dequení porque gracias a la Fundación empecé a ser un niño líder en mi comunidad; ahora ya soy un joven para mi país y el mundo”.

**Ruth Zaragoza (14), de Caaguazú**

Es la primera vez que vengo a Asunción y conozco a gente de otros países. Mis papás me llamaron para decir que están orgullosos de mí”.



**Lider Quiñónez (15), de Caaguazú**

“A lo largo de los años pude participar de charlas, talleres, y actualmente sigo en el Comité de niños y adolescentes. Me gusta mucho colaborar porque me ayuda personalmente, aprendo muchas cosas que sirven para mi crecimiento, y a la vez enseño lo que aprendo en cada capacitación o encuentro”.

**Armando Delgado (14), de Central**

“Me siento muy contento y muy agradecido de poder participar. Aprendí sobre la adolescencia y la violencia; estoy haciendo muchos amigos de otros países, como Kelly Valentina, de Perú; Santi, Samay y Tomás de Argentina”.

**Ángeles Cowan (15), de Arroyos y Esteros**

“Hay niños, niñas y adolescentes que quieren un futuro mejor, un cambio en su país y ser protagonistas del cambio”.

**Rodrigo Gómez (14), de Central**

“Me siento orgulloso y feliz de ser parte, porque el Congreso me ayudó a descubrir muchas cosas y vencer miedos”.



# Aliados en proyectos sociales



## GOBIERNO:

- MEC<sup>9</sup> Supervisiones Educativas, Escuelas públicas y subvencionadas, ISE<sup>10</sup>
- SNNA
- SAS
- MSPBS<sup>11</sup>, Hospitales regionales y distritales, Unidades de Salud Familiar y Centros de Salud, SENEPA<sup>12</sup>
- INAN<sup>13</sup>
- MTESS<sup>14</sup>, Registro Civil, Juzgados de Paz, SNPP
- Policía Nacional, comisarías
- Fiscalías
- MM<sup>15</sup>
- MAG<sup>16</sup>, Dirección de Extensión Agraria y Ganadería
- Municipalidades de Fernando de la Mora, Caacupé, Luque, Ypané, Arroyos y Esteros, Caaguazú, Asunción, Villeta, J.A. Saldívar
- Gobernaciones de Cordillera, Central, Caaguazú, Alto Paraná
- ITAIPU Binacional
- SEN<sup>17</sup>
- SENADIS<sup>18</sup>
- SENAVIDAT<sup>19</sup>
- SINAFOCAL<sup>20</sup>



## SOCIEDAD CIVIL:

- AFS
- IYF<sup>21</sup>
- Bomberos voluntarios
- Cuerpo de Paz
- Crecer
- Erzdiözese München und Freising
- FortaleSer
- Fundación Alda
- Fundación En Alianza
- Fundación Paraguaya
- Global Infancia
- Hábitat para la Humanidad Paraguay
- Juntos por la Educación
- JICA
- Movimiento Apostólico de Shoenstatt
- Parroquia Domingo Savio
- Parroquia Inmaculada Concepción de María
- Pastoral Social
- Rotary Club



**ORGANIZACIONES EDUCATIVAS:**

- UNA Asunción y Caaguazú
- Universidad del Pacífico
- Universidad Privada del Este
- Universidad Tres Fronteras
- Universidad Técnica de Comercialización y Desarrollo
- Universidad Técnica Intercontinental
- Colegio Técnico Nacional Mariscal Francisco Solano López



**COOPERACIÓN INTERNACIONAL:**

- CCFC<sup>22</sup>
- TFCF<sup>23</sup>
- BID<sup>24</sup>

FUNDACIÓN DEQUENÍ



## Del corazón a la gente



Durante este año buscamos fortalecer los vínculos con madrinas, padrinos y benefactores que acompañan siempre la labor que realizamos. Con apoyo de nuestro equipo de representantes (telemarketing), realizamos varias campañas:

Reconstruye Esperanza para reconstruir los centros comunitarios afectados por las inundaciones, becas escolares, invitación al evento de Pan y Vino y a la Corrida por la Educación, entre otras.

***2.982 personas brindaron sus aportes en forma sostenida a la Fundación, ya sea con cobro domiciliario o por débito automático.  
573 padrinos y madrinas integrales acompañaron nuestros programas.  
Padrinos y madrinas hicieron posibles 702 Becas Escolares.  
24 nuevos benefactores se sumaron luego del encuentro de Pan y Vino.***

***Gracias a todas las personas que acompañan este trabajo con sus aportes.***

## Empresas que nos acompañan



*Las empresas solidarias siempre están junto a Dequení, y en el 2016 esto no fue diferente. Nuestros aliados empresariales mantuvieron su compromiso de responsabilidad social involucrándose con la misión y el trabajo que realizamos.*

*El 65% de los fondos locales donados por empresas y personas solidarias hicieron posible la implementación de los proyectos de la Fundación.*

## LA EMPRESA VA A LA ESCUELA

Durante el último año de implementación incrementamos el rendimiento escolar de los niños y adolescentes, ambientamos las aulas para que los docentes mejoren la calidad de su enseñanza, logramos un mayor involucramiento de los padres en el proceso escolar de sus hijos, incorporamos hábitos de

higiene en los niños y capacitamos a sus padres en salud preventiva. Además, los comités de niños y de padres fueron acompañados para llevar adelante distintas iniciativas que buscan el cumplimiento de los derechos de la niñez y la autogestión para el desarrollo de su comunidad.

### EMPRESAS QUE APOYARON

*Visión Banco  
Mitsubi  
Fundación Itaú  
AGB Constructora  
TOCSA  
Aseguradora Tajy  
La Felsina  
Shipyard  
Banco Familiar*

*En el 2016,  
9 instituciones de  
Arroyos y Esteros y  
Caaguazú a las que  
asisten 1.887 niños y  
adolescentes mejoraron  
la calidad educativa.*



### EMPRESAS QUE ACOMPAÑARON A LAS ESCUELAS

• **Visión Banco:**

En la Escuela Básica N° 689 “San Isidro Labrador” de Arroyos y Esteros.

• **Mitsubi:**

En la Escuela Básica N° 2229 “General Bernardino Caballero” de Arroyos y Esteros.

• **Fundación Itaú**

En la Escuela Básica N° 4739 “Don Federico Llamosas” de Caaguazú.

• **AGB Constructora**

En la Escuela Básica N° 5029 “Santa Teresita del Niño Jesús” de Caaguazú.

• **TOCSA:**

En la Escuela Básica N° 524 “Ramón Indalecio Cardozo” de Arroyos y Esteros.

• **Aseguradora Tajy**

En la Escuela Básica N° 834 “Virgen del Carmen” de Arroyos y Esteros.

• **La Felsina**

En la Escuela Básica N° 2227 “La Residenta” de Arroyos y Esteros.

• **Shipyard**

En la Escuela Básica N° 5028 “Niños Trabajadores” de Caaguazú.

• **Banco Familiar**

En la Escuela Básica N° 1739 “Tte. Fulgencio Yegros” de Caaguazú.



## ALIADOS ESTRATÉGICOS



## EMPRESAS ALIADAS CON RESPONSABILIDAD SOCIAL



## MÁS INICIATIVAS CON EMPRESAS

### Bienvenida a Clases

Durante el mes de febrero, representantes de las Empresas Solidarias nos acompañaron en los eventos de Bienvenida a Clases que organizamos con el fin de desearles un excelente año lectivo a nuestros niños y niñas.



### Día del Niño

Nuestras Empresas Solidarias Aseguradora Tajy, TEISA, Toyotoshi y Visión Banco, además de Electrofácil, Tigre y Mosaic, hicieron del Día del Niño un evento memorable, compartiendo juegos y meriendas con nuestros niños.



### Primero La Familia

Kimberly Clark propició la presentación del elenco de ValorArte con su obra "Primero la familia" a niños y niñas de Casa de Acogida y Costa Sosa.

### Visita de Ronald McDonald

En octubre, los niños y niñas de Casa de Acogida compartieron un momento entretenido con Ronald McDonald.





**Merienda y juegos con Mitsubi**

Colaboradores de Mitsubi organizaron en una tarde de octubre una deliciosa merienda con los niños y niñas de Casa de Acogida.

**Huevos de Pascua**

Mosaic y Tigre llevaron deliciosos huevos de Pascua a los niños de 1 a 5 años que asisten a los Centros Comunitarios “Sagrado Corazón de Jesús” de Ypané y “Juntos Podemos” de Villeta.

**Caritas pintadas y juegos**

Voicenter, con sus colaboradores, organizó una divertida merienda con juegos y caritas

pintadas para los niños y niñas de Casa de Acogida.

**Campaña de Lavado de Manos**

De la mano de Unilever, con su marca Lifebuoy, distribuimos kits de higiene para el lavado de manos a todas las aulas de escuelas vinculadas con nuestros programas, buscando así promover un simple hábito que ayuda a salvar muchas vidas.



**McDía Feliz**

El 30 de noviembre, con el apoyo de celebridades e invitados especiales, realizamos una nueva edición del McDía Feliz en todos los locales de McDonad’s. Con este evento recibimos la donación de G. 250.000.000, que fue destinada a los servicios de Casa de Acogida, centro que recibe a diario a 117 niños y niñas de familias de escasos recursos.

McDonald’s realiza a nivel internacional esta jornada solidaria para apoyar a entidades que ayudan a niños y niñas. En DEQUENÍ agradecemos la confianza de recibir el apoyo de los clientes de McDonald’s desde 1998.

## PROYECTOS CON APOYO EMPRESARIAL

### “Casa de Acogida” en Fernando de la Mora

117 niños, niñas y adolescentes asistieron durante el 2016 a Casa de Acogida, donde desarrollaron sus habilidades y destrezas en competencias sociales. Ellos recibieron apoyo escolar para culminar de manera exitosa el año lectivo, ejercitaron hábitos de higiene, recibieron a diario alimentación nutritiva y organizaron actividades para el cumplimiento de sus derechos. El proyecto estuvo acompañado por Automaq, Citibank, Cónдор, Laboratorios y Herboristería Santa Margarita, McDonald’s, Manufacturas de Pilar, Beltrán Macchi, SC Johnson, Shopping Mariano, Shopping Mariscal y Toyotoshi.

### “Costa Sosa” en Luque

Shopping Villamora, Gambling, Mitsubi, Mitsubishi y TEISA permitieron que 53 niños de 0 a 5 años reciban estimulación temprana, desayunos y meriendas nutritivos, que 40 madres y padres fueran capacitados en prácticas de buena crianza, que 147 niños y adolescentes adquieran habilidades y destrezas en competencias sociales y seguimiento escolar. Además, que 200 niños ejerciten hábitos saludables de higiene y 112 niños conformen un Comité y organicen actividades para el cumplimiento de sus derechos.

### “Sagrado Corazón de Jesús” en Ypané

Con Copetrol, 106 niños de 0 a 5 años recibieron estimulación temprana, 30 madres y padres fueron capacitados en prácticas de buena crianza, 351 niños y adolescentes adquirieron habilidades y destrezas a través del desarrollo de competencias sociales y 282 niños recibieron seguimiento escolar. Para mejorar las condiciones de salud, 275 niños practicaron hábitos saludables de higiene. El comité de niños organizó actividades para el cumplimiento de sus derechos y 194 familias participaron de sus actividades.



### “Juntos Podemos” en Villeta

Kimberly-Clark acompañó al Comité de padres y madres de Villeta que trabajan por el desarrollo comunitario centrado en la niñez. Este comité de 9 integrantes recibió capacitación en gestión, desarrollo de competencias en áreas específicas, para impulsar acciones que garanticen los derechos de la niñez en su comunidad. También, esta iniciativa apoyó la autogestión de proyectos y el acceso de fondos o recursos de la oferta pública.

### “Santísima Trinidad” en Ciudad del Este

Cargill permitió que 33 niños y niñas de 0 a 5 años recibieran estimulación temprana; que 139 niños y adolescentes desarrollaran habilidades y destrezas a través de las artes marciales, danza, deporte y colonia de vacaciones, además de recibir materiales para el aula para mejorar su aprendizaje y apoyar su nutrición con meriendas nutritivas. Asimismo, 106 niños y niñas recibieron refuerzo escolar, 20 padres se capacitaron en prácticas de buena crianza, 139 niños y niñas ejercitaron hábitos de higiene. El comité de niños organizó actividades para el cumplimiento de sus derechos y 91 familias recibieron seguimiento familiar.

## CAMPAÑAS SOLIDARIAS

### Donación de Útiles

Realizamos la Colecta de útiles escolares que recibió el apoyo de numerosas organizaciones solidarias, entre ellas: Corporación Mercantil, La Química Farmacéutica, Distribuidora RPM, Central Seguros, Voicenter, TEISA, Botica Magistral, Récord Electric, Bancop, Cuevas Express, Farmacenter, Tecinci, Graficentro y el Colegio Internacional. Gracias a todas ellas, nuestras escuelas recibieron kits de materiales educativos para apoyar la labor docente.

### Donación de Leche

Es bien sabido que el consumo diario de leche durante los primeros años de vida cambia las oportunidades de desarrollo y educación. Nuestra Campaña de donación 2016 logró recolectar 11.909 litros de leche entera larga vida con el apoyo de: Financiera El Comercio, TEISA, Voicenter, Petersen Industria y Hogar, Beatriz Curutchague, Cooperativa Universitaria, Vernon, Corporación Mercantil, Mitsubi, Asismed, Aconcagua, Agencia Sallustro, Maxicambios, Taller Cuevas, Eurocambios, Copetrol, Salemma, Cooperativa Neuland, Amerisur, TOCSA, Luminotecnia, Parpack, Tecnoedil, Yhaguy Repuestos, Tigre y McDonald's.

### Día del Niño

En el marco del Día del Niño, lanzamos la Campaña “Regalá Educación”, con el apoyo de Salemma y Casa Paraná. Estas empresas destinaron un porcentaje de sus ventas de juguetes de los días 14 y 15 de agosto para apoyar los proyectos de educación de nuestra fundación.

### Tarjetas Navideñas

Los niños de la Fundación nos regalaron su ternura y esperanza a través de los dibujos que, con mucho esmero, realizaron con la voluntaria Paola Villalba. La Colección de Tarjetas Navideñas 2016 preparada con estas ilustraciones y el diseño de Tiziana Tenace recibieron el apoyo de 120 empresas.

***Nuevamente, este año realizamos la campaña de donación de útiles escolares, para colaborar con la labor de los docentes.***

***“Regalá educación” se denominó la campaña que realizaron en sus locales Casa Paraná y Salemma con motivo del Día del Niño.***



## EVENTOS



### La Noche del Pan y el Vino

En su décima novena edición, la Noche del Pan y el Vino fue un encuentro inolvidable con la ciudadanía, las personas y empresas solidarias, voluntarios y las organizaciones públicas y privadas.

“Un puente entre dos cielos” fue la propuesta artística de la Noche del Pan y el Vino para el año 2016, donde Berta Rojas como solista y Popi Spatocco en la dirección de la Orquesta Sinfónica Nacional nos deleitaron con un concierto inédito y exclusivo. El evento, que tuvo lugar en la noche del 6 de mayo en el Gran Teatro Lírico José Asunción Flores del Banco Central del Paraguay, transitó por un repertorio de obras paraguayas y argentinas con arreglos del propio Spatocco, de Carlos Franzetti y de Mauricio “Pinchi” Cardozo Ocampo. Versiones orquestales de “Renacer” de Oscar Cardozo Ocampo, “La Jornada” de Juan Manuel Acevedo, “La Catedral” de Agustín Barrios, “La Balada del Indio” de Ismael

Ledesma, así como “Taquito Militar” de Mariano Mores, “Nocturna” de Julián Plaza, “Café, 1930” y “Nightclub, 1960” de Ástor Piazzolla, con Berta como solista, fueron algunas de las obras que conmovieron los oídos de más de 900 personas que asistieron al evento. Fueron auspiciantes del evento en esta edición: Villa Morra Suites, Mosaic, Fortín, Fundación Itaú, Eurocambios y Financiera Solar.

Nuevamente apreciamos el compromiso de las productoras artísticas Marlene Sosa y Ana Scappini, y reconocemos el talento y el cariño de siempre de José Antonio Galeano, quien nos acompañó en la conducción del evento junto a Belén López Vargas.

### 5ª Corrida por la Educación 2016

La quinta edición se realizó durante la mañana del domingo 21 de agosto en la Costanera de Asunción, con circuitos de 5 y 10 km y la dirección técnica de

Paraguay Marathon Club. Participaron 3.981 corredores de 89 empresas y 345 corredores individuales. Este año el evento integró a corredores individuales y benefactores que quisieron apoyar la iniciativa.

*“La educación es la mejor inversión que podemos hacer como sociedad. Es la que tiene mayor retorno en nuestra niñez y adolescencia. Eso no se logra únicamente desde el Estado; se logra desde todos los sectores. Es por eso que quiero felicitar esta iniciativa” - Carlos Zárate, Ministro de la Niñez y la Adolescencia.*

*“A través del deporte logramos una educación con valores, como el éxito a través del sacrificio, de la perseverancia” - Víctor Pecci, Ministro de Deportes.*

*“Gabriel me siguió cuando estaba cruzando la línea de llegada y me abrazó. Fue un momento inolvidable para mí” - Esteban Trinidad Jacquet, corredor.*

*“Yo corro por Juan, Carlos, Mily, por un montón de niños que se encuentran en esta hermosa fundación” - Nicole Barreto, voluntaria.*

*“A Joaquín, correr le hace feliz. Juntos corremos por Dequení”, Mary Pusineri, mamá.*



Este evento fue posible gracias a auspicios de empresas como Powerade, Aseguradora Tajy, Tigo Sport, Diario 5 Días, Villamorra Shopping, Farmacenter, Lactolanda y Saltarín Rojo.

Destacaron también la importancia de esta iniciativa instituciones como la Secretaría Nacional de la Niñez y la Adolescencia

(SNNA), el Ministerio de Educación y Ciencias (MEC), la Secretaría Nacional de Deportes (SND), el Ministerio de Hacienda y la Municipalidad de Asunción, cuyos representantes: Carlos Zárate, Enrique Riera, Víctor Pecci, Santiago Peña y Mario Ferreiro, participaron de la Corrida.



**EMPRESAS CORREDORAS:**

5 Días, Abbott, ADM Paraguay, Aeromar, Agencia Paraguaya de Representaciones S.A., Alex S.A., Amigo & Ardit, Aseguradora Tajy, Asismed, Banco Central del Paraguay, Banco Itaú, Caiasa, Cargill, Casa Hong Kong, Cidesa, CIE, Citibank, Comercial Rubencito, Condor, Connecting, Consultores Informáticos, Conti Paraguay, Cooperativa Chortitzer Ltda., Cooperativa Don Bosco Ltda., Cooperativa La Holanda Ltda., Cooperativa Medalla Milagrosa Ltda., Cooperativa Universitaria Ltda., Credicentro, Cuevas Express, Cuevas Hermanos, Dandres, De La Sobera, El Mejor, Equifax Paraguay, Farmacenter, Finexpar, Fondo Cristiano Canadiense Para La Niñez, Fundación Dequení, Gp S.A., Grupo Compañía Marítima Paraguay, Grupo Editorial Atlas,

Grupo Luminotecnia, Grupo Rieder & Cía., Inmobiliaria Raíces, Interfisa Banco, Laboratorios Éticos, Lasca, Latam Airlines Paraguay, Loffice, Logicalis, Marelli Movicor, Melipo, Ministerio de Hacienda, Mitsubi, Mosaic, NGO, Nobel S.A., Noble Paraguay, Nuestra Señora de la Asunción, Nutrihuevos, Óptima, P&O Maritime Services Paraguay S.A., Panal de Seguros, Personal, Powerade, Prosegur, Protek, Rolitrans, Salemma, Sallustro y Cía., Salum & Wenz, Seguridad S.A. Compañía de Seguros, Solar Financiera, Talavera y Ortellado Construcciones S.A., Technoma, Tecnoedil, Teisa, Tigo, Toyotoshi, Unilever, Universidad Iberoamericana, Usa Running Team, Vidriocar, Villamorra Shopping, Visión Banco, Voicenter, Yhaguy Repuestos y Zavidoro Corporation Nike.

# Historias que nos inspiran

## MARÍA FISHER, COLABORADORA DESDE ALEMANIA



### “Es una gran alegría saber que un aporte cambia la vida de un niño”

Mi compromiso con Dequení se remonta desde el 2000, ayudando a difundir su labor y misión en la página internacional del Movimiento de Schoenstatt ([www.schoenstatt.org](http://www.schoenstatt.org)), así como en otros medios de comunicación internacionales, siempre con la meta de conquistar nuevos padrinos y madrinas para los niños.

Año tras año, apoyé la promoción de becas solidarias, traduciendo historias de vida, testimonios y relatos del español al italiano, inglés, portugués y alemán. Ayudé a traducir lo relatado desde Paraguay a la realidad de países con menos pobreza, con un sistema escolar diferente, con subsidios estatales para jóvenes.

En esta tarea, logré conquistar también a mis padres. Mi padre fue siempre un maestro apasionado, se decidió inmediatamente; mi madre no quiso quedarse fuera, y así los dos durante varios años apadrinaron a dos niños de la fundación.

Durante este tiempo, Dequení enviaba certificados, fotos y cartas personales de los niños. Mis padres guardaron todo esto y muchas veces me preguntaron por Liz y Ariel. Generaron realmente un vínculo.

Cuando mi padre se enfermó de cáncer, recibió una carta de su ahijado; esta fue una alegría muy grande pocos días antes de su muerte. La carta estaba con él durante todo este tiempo. Después de su muerte, sentí que no podía dejar solos a los “hijos” de mis padres, y asumí la donación de dos becas desde entonces. Es una gran alegría saber que un aporte que cuesta, pero que es posible al ahorrar un poco, cambia la vida de un niño.

## EL SUEÑO DE DIANA



### “Diana tiene un sueño... y una inspiración de entrega y fortaleza”

Uno de los hitos de la Noche del Pan y el Vino fue el testimonio grabado de Diana Aramí Núñez Zaracho (14), quien tuvo la oportunidad de conocer y compartir su historia con Berta Rojas, su inspiración de entrega y fortaleza, protagonista de la Noche de Dequení. La joven se emocionó tanto que varias veces no pudo contener las lágrimas e hizo llorar a los presentes.



“Si no fuera por Dequení yo no estaría acá”, dijo Diana al agradecer la oportunidad. Pudo expresarle a Berta su admiración por su talento artístico, su fortaleza, humildad y calidez. Le dejó saber de sus experiencias, anhelos y sueños, entre algunas interpretaciones de temas como “India” “Recuerdos de Ypacarai”, que se las dedicó, a lo que Berta respondió cálidamente ejecutando con ella.

Desde pequeña le gustó la guitarra y crecía su interés por aprender a tocar este instrumento. Sueña en ser como Berta, a quien ve como una mujer talentosa, que a través de la música honra y promueve la cultura de su país.

“Es muy hermoso sentir que Dequení ha posibilitado que la bella sonrisa de Diana se manifieste llena de luz y emoción, una emoción que dice “gracias”, expresó Berta por su parte.

En tanto, su mamá destaca el crecimiento que ve en su hija, así como en muchos niños de la comunidad. Comparte que Dequení ayudó a su hija a conocerse y conocer sus capacidades y talentos.



Testimonial en Video

<https://www.youtube.com/watch?v=hyefKlyEKhE>

# La comunicación nos une

Durante el 2016, continuamos desarrollando la campaña institucional “Lo hacemos por los niños” buscando posicionar a nuestra fundación y fortalecer los vínculos con donantes, comunidades y sociedad.

*Utilizamos las redes sociales como recurso potencial de comunicación y trabajamos en la renovación y adaptación a móviles de nuestro sitio web.*

## NUESTRAS REDES

*Gracias a que la gente nos sigue, logramos los siguientes indicadores:*



13%

Tasa de crecimiento de seguidores a inicio de año (1.981) con respecto a diciembre de 2016 (2.240)



20%

Tasa de crecimiento de fans a inicio de año (22.841) con respecto a diciembre de 2016 (27.472)



348%

Tasa de crecimiento de seguidores a inicio de año (400) con respecto a diciembre de 2016 (1934)

*Gracias a Bicho Riveros, Florencia Gismondi, Bruno Benítez, Jorge Ratti, Toto González, Micaela Chamorro, Jaime Zacher, por acompañar nuestras iniciativas durante el año.*

## CON APOYO DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

*Durante el año, distribuimos 135 artículos y entrevistas, 60% de ellas se refieren al trabajo social que realiza la fundación y el 40% a las iniciativas para el desarrollo de fondos.*

Los principales temas difundidos por los medios de comunicación fueron: Corrida por la Educación, Noche del Pan y el Vino, Día Mundial contra el Trabajo Infantil, Semana por los Derechos del Niño (SNNA), Foro departamental de niños y niñas de Central y Caaguazú, Día Mundial de Lavado de Manos, Convención de los Derechos del Niño, McDía Feliz, entre otros.

*Registramos 75 publicaciones en diarios y revistas, 18 publicaciones en programas de televisión, 24 en espacios de radio y 18 publicaciones digitales.*

## Alianza con el CCFC



Trabajamos en cooperación con el Fondo Cristiano Canadiense para la Niñez desde 1997. Desde ese momento, y en forma interrumpida desarrollamos acciones orientadas a contribuir con el desarrollo de comunidades de Arroyos y Esteros, Ypané, Villeta, J. Augusto Saldívar y Caaguazú, a través de 13 proyectos.

Este año realizamos la encuesta anual "Pequeñas voces, Grandes sueños", impulsada por Child Fund Alliance con CCFC, cuyos resultados fueron presentados en noviembre. Esta encuesta permitió que la voz de los niños y niñas de Caaguazú se pudiera escuchar en el mundo.

Con el CCFC, a través de la campaña Reconstruye Esperanza, reunimos fondos para reconstruir el centro comunitario "El Triunfo" de Caaguazú, que presentaba un deterioro en su infraestructura que no permitía que los niños puedan recibir los servicios a diario. También, celebramos la graduación de los proyectos Manos Juntas, Nueva Esperanza y San Isidro Labrador de Arroyos y Esteros (Cordillera), que contaban con la financiación del sistema de patrocinio e iniciamos un nuevo proyecto de desarrollo comunitario denominado Florida en el asentamiento 1° de Noviembre, en las afueras de Caaguazú.

# Nuestro equipo de trabajo



Durante el año nos empeñamos para fortalecer nuestra capacidad de trabajar por los niños y niñas. Entre las actividades destacan la promoción interna que realizamos de la Política de Protección de la Niñez y la Adolescencia, y el Protocolo de Atención en situaciones de vulneración de derechos.

Realizamos el diseño de modelos de intervención por programas que nos permiten evaluar y medir mejor nuestra gestión. También realizamos la sistematización de buenas prácticas, entre ellas “La alfombrita viajera”, nuestra experiencia con el “Proyecto Partidí” y el trabajo con la red de directores de escuelas aliadas.

Con nuestros colaboradores, implementamos un plan de capacitación sobre varios temas: Desarrollo personal, Gestión de riesgos y emergencias, Herramientas informáticas, Atención a la primera infancia (para parvularias), entre otros.

Para fortalecer la misión, espiritualidad e integración entre compañeros para la mejora del ambiente laboral, realizamos actividades de Semana Santa, Aniversario, Día de la Amistad, Día de la Virgen de Schönstatt, misas mensuales y clausura de año.

***Trabajamos durante el último año con un equipo humano comprometido de 74 colaboradores (55 mujeres, 19 varones) en 10 localidades.***

# Voluntarios



Durante este año, contamos con la colaboración de 16 voluntarios internacionales en convenio con JICA, AFS, Cuerpo de Paz y otras organizaciones. Otras 323 personas participaron como voluntarios nacionales en convenio con universidades, colegios y el Movimiento de Schoenstatt. Asimismo, agradecemos a los 273 voluntarios

corporativos de distintas empresas que se sumaron a diversas iniciativas. Cabe mencionar que durante este periodo mantuvimos convenios con universidades para pasantías de extensión universitaria, entre ellas: 12 de la UNA, 35 de la UTIC, 51 de la UP y 39 del ISE.

***“En Dequení colaboran numerosos voluntarios, más del 50% vinculados a las empresas aliadas. Cultivamos una cultura de alianza: dar y recibir” - Andreza Ortigoza, directora ejecutiva.***

***Colaboradores de 15 empresas realizaron jornadas de voluntariado y construyeron 5 parques ecológicos en escuelas y centros comunitarios.***

## VOLUNTARIADO CORPORATIVO

### Parques ecológicos

Las empresas AGB, Aseguradora Tadj, Cargill, Condor y Óptima se encargaron de dedicar una jornada completa a la construcción de parques ecológicos para nuestros niños de la Escuela Santa Teresita del Niño Jesús de Caaguazú, Virgen del Carmen de Arroyos y Esteros, Centro Comunitario Santísima Trinidad de Ciudad del Este, Escuela 6 de Junio de Ypané y Centro Comunitario Costa Sosa de Luque. El resultado, ya se lo imaginarán: ¡niños felices!

### Pintata de aulas

La sucursal de Banco Itaú de Caaguazú realizó una jornada dedicada a la pintura de las aulas de la Escuela Don Federico Llamosas con el objetivo de que los niños y sus docentes tengan más ganas de estudiar y enseñar, respectivamente.

### Hermoseamiento de baños

Con el apoyo de Cargill realizamos una jornada de voluntariado corporativo en el Centro Comunitario “Santísima Trinidad” de Ciudad del Este, donde se reparó lo necesario y se hermosearon los baños del Centro con preciosos dibujos marítimos trazados por los propios niños y pintados luego por los colaboradores.

### El Rincón de lectura crece

Los niños de la Escuela “San Isidro Labrador” de Arroyos y Esteros recibieron una importante donación de libros de Visión Banco para que los docentes puedan colaborar fomentando el amor por la lectura, tan importante para su proceso educativo.

### Cuidando mis Muelitas

Esta iniciativa fue llevada adelante con el apoyo de Botica Magistral, cuyos colaboradores compartieron a través de un teatro una divertida jornada de concienciación sobre la importancia de la higiene bucal y regalaron a nuestros niños de Costa Sosa (Luque) kits de



cepillos de dientes y pasta para que puedan poner en práctica lo aprendido ese día.

### Mochilas cargadas de sueños

Los colaboradores de Visión Banco organizaron una jornada en sus oficinas, donde nuestros niños fueron de visita y recibieron mochilas llenas de útiles y cariño para comenzar las clases.

### Nuestra participación en AEDROS

Durante el VII Congreso Internacional de Fundraising, organizado por AEDROS en la ciudad de Buenos Aires (Argentina), del 5 al 6 de octubre, fuimos invitados a compartir en el marco de un taller nuestra experiencia sobre voluntariado corporativo y sostenibilidad en programas sociales.

# Balance y rendición de cuentas

## BALANCE GENERAL AL 31 DICIEMBRE DE 2016 y 31 DICIEMBRE DE 2015 (Expresado en guaraníes)

<b>ACTIVO</b>	<b>31/12/2016</b>	<b>31/12/2015</b>
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>3.562.444.748</b>	<b>2.457.324.184</b>
DISPONIBILIDADES	1.799.409.365	1.053.823.812
INVERSIONES FINANCIERAS	1.411.832.671	1.239.168.338
CRÉDITOS POR VENTAS	89.637.905	114.593.289
BIENES DE CAMBIO	247.753.225	41.727.116
GASTOS PAG. POR ADELANTADO	13.811.582	8.011.629
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>2.346.022.476</b>	<b>2.191.270.199</b>
BIENES DE USO	2.311.955.605	2.152.278.690
ACTIVOS INTANGIBLES	34.066.871	38.991.509
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>5.908.467.224</b>	<b>4.648.594.383</b>
<b>PASIVO</b>		
<b>PASIVO CORRIENTE</b>	<b>911.284.535</b>	<b>1.134.002.898</b>
DEUDAS COMERCIALES	268.853.137	80.435.587
FONDOS PARA PROGRAMAS	472.062.203	990.112.207
DEUDAS SOCIALES	170.369.195	63.455.104
<b>PATRIMONIO NETO</b>	<b>4.997.182.689</b>	<b>3.514.591.485</b>
APORTE DE SOCIOS FUNDADORES	224.976.825	224.976.825
RESERVAS	1.403.358.775	1.318.936.651
RESULTADOS ACUMULADOS	2.337.913.675	1.749.328.295
RESULTADO DEL EJERCICIO	1.030.933.414	221.349.714
<b>TOTAL PASIVO Y PAT. NETO</b>	<b>5.908.467.224</b>	<b>4.648.594.383</b>

**ESTADO DE RESULTADOS  
POR LOS EJERCICIOS CERRADOS AL 31 DICIEMBRE DE 2016 Y 2015  
(Expresado en guaraníes)**

	<b>31/12/2016</b>	<b>31/12/2015</b>
<b>INGRESOS</b>	<b>9.551.668.353</b>	<b>8.749.265.762</b>
<b>INGRESOS OPERATIVOS</b>	<b>9.380.798.421</b>	<b>8.470.086.802</b>
FONDOS PROPIOS	6.282.387.044	5.225.655.592
FONDOS AGENCIAS NACIONALES	100.000.000	35.598.040
FONDOS AGENCIAS INTERNACIONALES	2.401.134.497	2.946.814.077
DONACIONES EN ESPECIES	597.276.880	260.816.920
DONACIONES PUNTUALES		1.202.173
<b>INGRESOS NO OPERATIVOS</b>	<b>170.869.932</b>	<b>279.178.960</b>
INTERESES COBRADOS	85.223.833	71.190.293
DIFERENCIA DE CAMBIO	17.656.950	207.883.767
INGRESOS EXTRAORDINARIOS	67.989.149	104.900
<b>EGRESOS</b>	<b>8.520.734.939</b>	<b>8.527.916.048</b>
<b>AREA SOCIAL</b>	<b>5.252.826.631</b>	<b>5.741.515.791</b>
EDUCACIÓN Y CAPACITACIÓN	4.128.384.193	4.287.034.218
SALUD Y COMUNIDAD	1.124.442.438	1.454.481.573
<b>OTROS EGRESOS</b>	<b>3.267.908.308</b>	<b>2.786.400.257</b>
ADMINISTRACION Y FINANZAS	1.640.904.003	1.210.416.325
COMUNICACIÓN Y MARKETING	172.115.440	341.701.199
DESARROLLO DE FONDOS	992.829.330	1.234.282.733
EVENTOS	412.127.693	
VOLUNTARIADO	49.931.842	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>1.030.933.414</b>	<b>221.349.714</b>

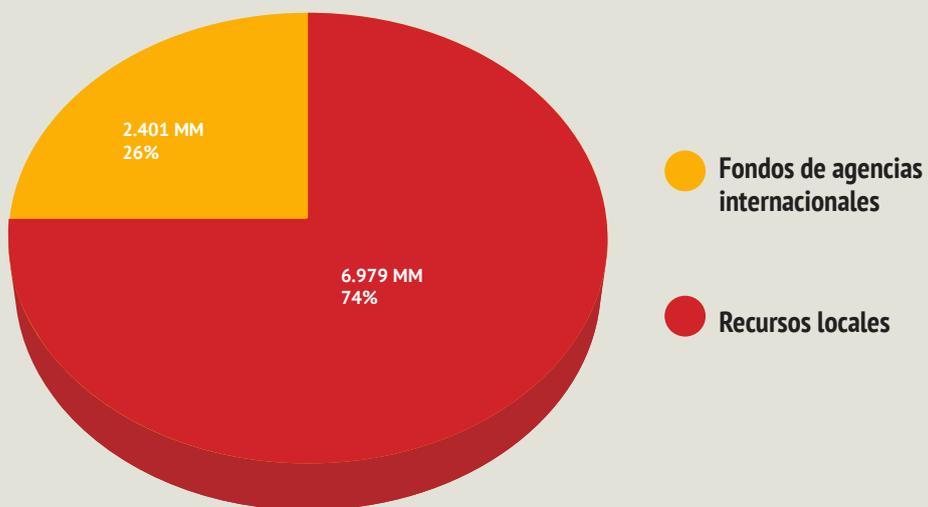
  
Gustavo Amarilla  
Contador

  
Andrezza Ortigoza  
Directora Ejecutiva

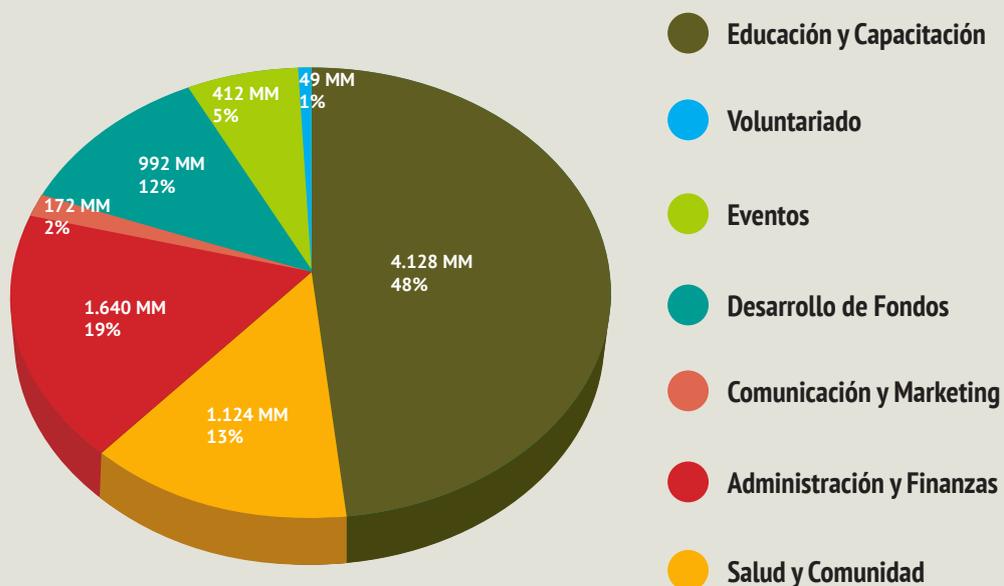
  
Juan Carlos Descalzo  
Tesorero

  
Manuel Peña  
Presidente

INGRESOS



EGRESOS



## OPINIÓN DEL AUDITOR EXTERNO SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

**A los Señores:**  
**Presidente y Miembros del Consejo Directivo de**  
**FUNDACIÓN DEQUENI**  
Asunción, Paraguay

### *Identificación de los estados financieros*

Hemos auditado los estados financieros adjuntos, de FUNDACIÓN DEQUENI, que comprenden el Balance General al 31 de diciembre de 2016, y el Estado de Resultados, Estado de Cambios del Patrimonio Neto y Estados de Flujos de Efectivo por el año que terminó en esa fecha, así como un resumen de las políticas contables importantes y otras notas aclaratorias.

Los estados financieros correspondientes al ejercicio anterior finalizados el 31 de diciembre de 2015, que se presentan a efectos comparativos, fueron auditados por otros auditores y sobre los mismos, emitieron una opinión sin salvedades en fecha 12 de marzo de 2016.

### *Responsabilidad de la Dirección de la Entidad*

La Dirección de la Entidad es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con las normas contables vigentes en Paraguay. Dicha responsabilidad incluye: diseñar, implementar y mantener el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros que estén libres de representaciones erróneas de importancia relativa, ya sea debido a fraude o error; seleccionando y aplicando políticas contables apropiadas, y haciendo estimaciones contables que sean razonables en las circunstancias.

### *Responsabilidad del Auditor*

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Condujimos nuestra auditoría de acuerdo a normas de auditoría vigentes en Paraguay. Dichas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos así como que planeemos y desempeñemos la auditoría para obtener una seguridad razonable sobre si los estados financieros están libres de representación errónea de importancia relativa. Una auditoría implica desempeñar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representación errónea de importancia relativa de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al hacer esas evaluaciones de riesgos, el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros por la entidad, para diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el fin de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la empresa. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables utilizadas y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros.

Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

### *Opinión*

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados precedentemente presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación patrimonial y financiera de **FUNDACION DEQUENI** al 31 de diciembre de 2016; el resultado de sus operaciones, la evolución del patrimonio neto; y las variaciones en sus flujos de efectivo por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo a normadas contables vigentes en Paraguay.

  
**Fernando A. Cardozo C.**  
Socio  
Mat. Prof. CCP N° C-563

**Controller Contadores & Auditores**  
**Firma Miembro de PKF International Limited**  
Mat. Prof. CCP N° F-26

07 de abril de 2017  
Asunción, Paraguay

# Referencias

## PÁGINA 11

- <sup>1</sup> Comisión Nacional de Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil y Protección del trabajo adolescente.
- <sup>2</sup> El Frente está integrado por Unicef, Global Infancia, Juntos por la Educación, Teletón, Plan Paraguay, CCFC, Paraguay Educa, Fe y Alegría, CIRD, UNFPA, Radio Trinidad, CDIA, Aldeas SOS, Plan, Fundación Dequení.
- <sup>3</sup> Sistema Nacional de Protección de los Derechos de la Niñez.
- <sup>4</sup> La Marcha Global está integrada por India y países de América del Sur: CESIP de Perú, CECTERA (Argentina), Mundo Mejor (Colombia), Paicabí, Opción (Chile) y Fundación Dequení (Paraguay).
- <sup>5</sup> El Grupo Impulsor está integrado por más de 30 organizaciones, entre ellas, Juntos por la Educación, Cuerpo de paz Unidos por Un Paraguay Mejor y Fundación DEQUENÍ.
- <sup>6</sup> La Red de la Sociedad Civil por la Primera Infancia está conformada por CCFC, Teletón, Global Infancia, Universidad Iberoamericana, Adra Paraguay, Casa Cuna, Corazones por la Infancia, Dequení, Primer Paso, Solidaridad, Vida Plena - Liga de la Leche Materna - Paraguay, Ludoteca Club Perler, Plan Internacional Paraguay, Investigación para el Desarrollo y Alegría para la Educación.
- <sup>7</sup> CONPI . Comisión Nacional de Primera Infancia.
- <sup>8</sup> El Grupo Impulsor por la Educación está conformado por Grupo Impulsor por la Educación con Fundación Paraguaya, CEAMSO, OMAPA, Casa Cuna "Dr. Carlos Santiviago", Fundación Moisés Bertoni, Centro Cultural Melodía, Fe y Alegría, Fundación Itaú, Juntos por la Educación, Fundación Teletón, Fundación Alda, Juventud Que Mueve, Paraguay Educa, Fundación CIRD y Fundación Dequení.

## PÁGINA 23

- <sup>9</sup> Ministerio de Educación y Ciencias
- <sup>10</sup> Instituto Superior de Educación
- <sup>11</sup> Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
- <sup>12</sup> Servicio Nacional de Erradicación del Paludismo
- <sup>13</sup> Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición
- <sup>14</sup> Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social
- <sup>15</sup> Ministerio de Hacienda
- <sup>16</sup> Ministerio de Agricultura y Ganadería
- <sup>17</sup> Secretaría de Emergencia Nacional
- <sup>18</sup> Secretaría Nacional por los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad
- <sup>19</sup> Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat
- <sup>20</sup> Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral
- <sup>21</sup> International Youth Fellowship
- <sup>22</sup> Fondo Cristiano Canadiense para la Niñez
- <sup>23</sup> Fondo Taiwán para la Niñez y la Familia
- <sup>24</sup> Banco Interamericano de Desarrollo



**Casa Central**  
**Ruta Mariscal Estigarribia N° 1757 Km. 9**  
**Fernando de la Mora - Paraguay**  
**Tel./Fax: (+595 21) 520 519**  
**dequeni@dequeni.org.py**  
**www.dequeni.org.py**

